

Document: EB 2013/108/INF.2
Date: 7 March 2013 **A**
Distribution: Public
Original: English



المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام 2012 بموجب نافذتي المنح العالمية/الإقليمية والمنح القطرية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Shantanu Mathur

مدير أمانة المنح

رقم الهاتف: +39 06 5459 2515

البريد الإلكتروني: s.mathur@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة بعد المائة

روما، 10-11 أبريل/نيسان 2013

للعلم

المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام 2012 بموجب نافذتي المنح العالمية/الإقليمية والمنح القطرية

1- في دورته الثامنة والتسعين المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009، فوّض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق لينوب عنه في الموافقة على المنح التي لا تتجاوز قيمتها ما يعادل 500 000 دولار أمريكي، باستثناء المنح المقدمة إلى القطاع الخاص الذي يسعى للربح، ورفع تقرير سنوي إلى المجلس التنفيذي عن استخدام هذه الصلاحية.

2- ومرفق بهذه الوثيقة وصف للمنح التي جرت الموافقة عليها في عام 2012 بموجب هذا الاتفاق، حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2012. وترد قائمة المنح ووصفها حسب الشعبة المختصة. وخضعت المنح للمعايير المحددة في السياسة المنقحة لتمويل المنح في الصندوق وعملية الموافقة المتضمنة فيها، والتي اعتُمدت في ديسمبر/كانون الأول 2009 (الوثيقة EB 2009/98/R.9/Rev.1).

| الدائرة/الشعبة | عنوان المنحة | المؤسسة المستفيدة | المبلغ (بالدولار الأمريكي) | نطاق المنحة |
|---|---|---|----------------------------|--|
| شعبة آسيا والمحيط الهادي | تعزيز قدرات دائرة التنمية الريفية بهدف إعداد استراتيجية للتنمية الريفية تستند إلى الدلائل لأغراض الحد من الفقر الريفي | دائرة التنمية الريفية، وزارة الشؤون الحدودية في جمهورية اتحاد ميانمار | 300 000 | دعم استراتيجية الحكومة للتخفيف من حدة الفقر والتنمية الزراعية، والترويج للأمن الغذائي وأمن الدخل لصالح فقراء الريف. |
| | بوتان +10: التمايز بين الجنسين والتنمية المستدامة للرجال في عالم متغير | المركز الدولي للتنمية المتكاملة للمناطق الجبلية | 150 000 | السعي لتحقيق تنمية مستدامة لأغراض الحد من الفقر في المناطق الجبلية حول العالم مع اهتمام متزايد بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. |
| | البحوث التشاركية وتعزيز القدرات على الرصد والتقييم، وتقدير أثر مشروعات الصندوق في الهند وبوتان | المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية | 500 000 | تحسين أداء المشروعات في مجال الرصد والتقييم بهدف توليد براهين قوية عن نواتج وأثر المشروعات، مع بيانات واضحة عن التقدم المحرز في تنفيذها. |
| | الشراكات في الزراعة عالية القيمة | شركاء في التنمية المجتمعية في فيجي | 500 000 | حصول 200 أسرة مشاركة على زيادة في العوائد بحدود 20 بالمائة على الأقل من انتاج المنتجات عالية القيمة. |
| | إعداد وريادة تنفيذ المبادرات المتكاملة للتجارة الأخلاقية/العضوية في جزر المحيط الهادي | الأمانة العامة لمجتمع المحيط الهادي | 500 000 | تعزيز وصول مزارعي المحيط الهادي من أصحاب الحيازات إلى الأسواق عالية القيمة من خلال الحصول على الدعم وعلى شهادات المنتجات العضوية الملائمة والمعترف بها. |
| شعبة آسيا والمحيط الهادي/شعبة السياسات والمشورة التقنية | إرسال الأموال إلى الوطن في آسيا والمحيط الهادي | البنك الدولي للإنشاء والتعمير | 300 000 | تعزيز وصول العمال المهاجرين وأسرهم في المناطق الريفية من إقليم آسيا والمحيط الهادي إلى تحويلات فعالة يمكن الاعتماد عليها اقتصاديا وفي الوقت المحدد لأموالهم وغيرها من الخدمات المالية. |
| شعبة الاتصالات | إعداد تدريب للصحفيين القطريين | مؤسسة طومسون رويترز | 379 310 | بناء قدرات الصحفيين في البلدان النامية على اقتناص قصص نضال المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والحلول للتغلب على تحديات تغير المناخ، ورواية هذه القصص بصورة أفضل. |
| شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية | إدارة المعرفة والتعلم الخاصة بتمكين المرأة في مجموعات المنتجين الريفيين في أفريقيا الشرقية والجنوبية | التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا | 200 000 | المساهمة في تحسين قدرات قيادة مجموعات المنتجين الريفيين ومجموعات النساء الريفيات للمشاركة في والتأثير على صناعة القرارات الخاصة بالزراعة، وبناء مهارات المبادرات الفردية الزراعية الحاسمة للوصول إلى أفضل أشكال المشاركة في الأسواق. |

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
| شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية/شعبة السياسات والمشورة التقنية | تنمية القدرة على تحديث النظم الغذائية الأفريقية | مجلس أمناء جامعة ولاية ميتشجان | 400 000 | الحد من الفقر الريفي في أفريقيا من خلال تسريع نمو الإنتاجية عريضة القاعدة في الزراعة وفرص العمالة المريحة في الأعمال الزراعية ذات الصلة. |
| شعبة أمريكا اللاتينية والكاربيبي | إدارة المعلومات لصالح مشروعات السياسات العامة في التنمية الزراعية والريفية والأمن الغذائي في أمريكا اللاتينية | اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاربيبي | 400 000 | المساعدة على تحسين تصميم وتنفيذ وتقييم السياسات العامة للتنمية الريفية والمشروعات الزراعية ومشروعات الأمن الغذائي، مع اهتمام خاص بالاستدامة والإمماج والحد من الفقر بين صفوف السكان الريفيين. |
| التنمية الريفية والسياسة النقدية | Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales | 498 560 | الترويج، على أساس المدخلات التقنية، لمبادرة حوار مستتير حول العلاقة بين التنمية الريفية والسياسة النقدية التي تسهم في صياغة سياسات عامة فعالة لمحاربة الفقر الريفي. | |
| المنتجون الريفيون أصحاب الحيازات الصغيرة وإنتاج وتسويق الزراعة الذكية بينيا في مناطق الكاريبي الناطقة بالإنجليزية | معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة | 300 000 | المساهمة بصورة فعالة في جهود دول الكاريبي لزيادة مساهمة الزراعة في اقتصاداتها المعنية، ولتحسين صمود قطاع الزراعة في وجه آثار تغير المناخ بهدف الحد من الفقر الريفي | |
| شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا | دراسة لتحويلات المغتربين والخدمات المالية البريدية في كازاخستان | مجموعة مصارف الإيدار الأوروبية | 199 890 | زيادة الإشارك المالي للسكان الفقراء غير المتعاملين مع المصارف في المناطق الريفية، وبخاصة متلقي تحويلات المهاجرين. |
| تعزيز الأمن الغذائي للاجئين السوريين في مخيم الزعتري (الأردن) | الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية | 500 000 | سبيني المشروع قدرات الصمود لدى الفقراء الريفيين من النساء والرجال الذي يعيشون في مخيم الزعتري للاجئين السوريين، والأسر الأردنية الريفية الفقيرة التي تعيش على أطراف المخيم. | |
| استخدامات بديلة لشجيرة المسكيت (Prosopis Juliflora) كعلف حيواني في شرق السودان والصومال | الشبكة الرعوية والبيئية في القرن الأفريقي | 270 000 | تحسين سبل عيش الرعويين والرعيين الزراعيين من خلال تزويدهم بالفرص والمهارات للاستفادة من المسكيت كعلف حيواني. | |
| الندوة الآسيوية الأوروبية حول الخضار والورقيات الخضراء | جمهورية أرمينيا | 30 000 | المساهمة في تحسين سبل عيش الأسر الريفية وزيادة دخولها وأمنها الغذائي. | |
| مكتب الرئيس ونائب الرئيس | تعزيز أدوار وقدرات المنظمات غير الحكومية على توسيع نطاق التنمية الزراعية | المجلس الأمريكي للعمل الدولي الطوعي | 324 706 | دعم التنمية الزراعية المملوكة من البلدان المعنية، والحد من الفقر الريفي في البلدان النامية من خلال تحديد أفضل لسبل العملية للمنظمات غير الحكومية لأغراض بناء قدرات الشركاء المحليين. |

| | | | | |
|---|---|---|---------|---|
| مكتب الرئيس ونائب الرئيس | تعزيز انخراط أصحاب الحيازات الصغيرة في سلاسل القيمة من خلال بناء القدرات وتعزيز التنظيمي | المعهد الدولي للزراعة الاستوائية | 495 000 | تعزيز قدرات أصحاب الحيازات الصغيرة على تطوير المشروعات لأغراض الاستدامة طويلة الأمد واستقاء الدروس والخبرات لأغراض توسيع النطاق. |
| شعبة السياسات والمشورة التقنية | المؤتمر العالمي الثاني المعني بالبحوث الزراعية من أجل التنمية 2012 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | 200 000 | نقل وتعزيز البحوث الزراعية لنظم التنمية في جميع أنحاء العالم وزيادة أهميتها وأثرها في التنمية. |
| شعبة السياسات والمشورة التقنية | مبادرة الهجرة والتنمية | مصرف التنمية الأفريقي | 200 000 | الترويج للتنمية المحلية في كامل القارة الأفريقية من خلال تعظيم أثر تحويلات المغتربين لجهة الادخار والاستثمار وخلق الوظائف والمشروعات الصغيرة. |
| دائرة إدارة البرامج /شعبة السياسات والمشورة التقنية | إطار دينامي لإعداد وتقييم استراتيجيات البلدان النامية للحد من الفقر | معهد الألفية | 300 000 | تعزيز القدرات التحليلية لممارسي التنمية لتطوير وإعداد وإيصال برامج فعالة للحد من الفقر الريفي، كما هو متصور في استراتيجيات البلدان النامية للحد من الفقر. |
| شعبة السياسات والمشورة التقنية | الترويج للتنوع البيولوجي والأمن الغذائي للشعوب الأصلية | المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي | 50 000 | بناء شراكات فعالة لتفعيل التنوع البيولوجي الزراعي وأهميته للأمن الغذائي والتغذوي، والإبقاء على نظم الأغذية المحلية المتنوعة. |
| | سلسلة قيمة إنتاج الفحم المستند إلى الطبخ في المنازل الابتكارية القابلة لتوسيع النطاق والمناصرة للفقراء لصالح النساء | الشبكة الدولية للخيزران والروطان | 300 000 | تطوير إنتاج الفحم الحجري على أساس منزلي من الطبخ على الحطب إلى فرصة جديدة لكسب الزرق وسلسلة قيمة مستدامة لأغراض التمكين الاقتصادي للنساء الريفيات الفقيرات. |
| | الإدارة الرشيدة المناصرة للفقراء للموارد في ظل مناخات متغيرة | معهد دراسات الاستدامة المتقدمة | 400 000 | الحد من ضعف فقراء الريف في وجه الآثار السلبية لتغير المناخ. |
| | تمكين ممثلي منظمات الشعوب الأصلية في العالم بأسره من صياغة استراتيجياتها حول المشاركة الفعالة في عمليات صناعة القرار الخاصة بالمبادرات التنموية التي تؤثر على حياتها وأراضيها | الفريق العامل الدولي لشؤون الشعوب الأصلية | 500 000 | تمكين ممثلي منظمات الشعوب الأصلية في العالم بأسره على صياغة استراتيجياتها حول المشاركة الفعالة في عمليات صناعة القرار الخاصة بالمبادرات التنموية التي تؤثر على حياتها وأراضيها. |
| | إلهام أصحاب المصلحة غير الممثلين تمثيلا كاملا بالأسبوع العالمي للأمن الغذائي والمائي المنعقد عام 2012 في استكهولم | المعهد الدولي للموارد المائية في استكهولم | 500 000 | طور هذا الأسبوع وروج لسياسات موجهة نحو المستقبل متكاملة معرفيا، صوب الاستخدام المستدام لموارد المياه في العالم والتنمية المستدامة واستئصال الفقر. |

| | | | | |
|--|---------|--|--|---|
| رفع الوعي بين أصحاب المصلحة في مؤتمر ريو +20، ودعم إنتاج الغذاء الناجح والمستدام على نطاق صغير ومتوسط كمساهم رئيسي في الأمن الغذائي العالمي، وبناء الاقتصادات الريفية، والإبقاء على التنوع البيولوجي والموارد الطبيعية في الكوكب. | 120 000 | Associazione Italiana per l'Agricoltura Biologica | دعم المزارعين ومنتجي الأغذية من أصحاب الحيازات الصغيرة لإسماص صوتهم في مؤتمر ريو +20 | شعبة السياسات والمشورة التقنية/مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة |
| المساهمة في زيادة الدخل والأمن الغذائي، مع إشارة خاصة إلى فقراء الريف نساء ورجالا المنخرطين في سلاسل قيمة الأرز، من الإنتاج وحتى المستخدم النهائي في أفريقيا. | 100 000 | التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا | تحديد السبل لتوسيع نطاق سلاسل قيمة الأرز في أفريقيا جنوب الصحراء | مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة |
| تشجيع وتيسير حوار السياسات رفيع المستوى لتطوير خطط ملموسة لأغراض توسيع نطاق الاستثمارات والابتكار لصالح النمو الزراعي المستدام والأمن الغذائي في أفريقيا، وهو الحوار الذي يقوده المزارعون الريفيون الفقراء أصحاب الحيازات الصغيرة. | 100 000 | التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا | منتدى التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا (2012) | مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة |
| تيسير الاستخدام الفعال والمستدام للتنوع البيولوجي المحلي وإدارته وصونه من جانب المجتمعات الريفية الفقيرة وأصحاب المصلحة، وبخاصة في مجال الأمن الغذائي والتغذية وإمكانيات توليد الدخل والتأقلم مع تغير المناخ. | 500 000 | المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي | تحسين سبل عيش المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من خلال الاستفادة المستدامة وإضفاء القيمة على التنوع البيولوجي الزراعي | |
| توليد الوعي بين أصحاب المصلحة في ريو +20، ودعم إنتاج الأغذية المستدامة الناجحة على نطاق صغير ومتوسط كمساهم رئيسي في الأمن الغذائي العالمي، وبناء الاقتصادات الريفية، واستدامة التنوع البيولوجي والموارد الطبيعية على الكوكب. | 68 750 | Confederacao Nacional dos Trabalhadores na Agricultura | دعم انخراط منظمات الزراعة الأسرية في مؤتمر ريو +20 | |
| المساعدة على زيادة التركيز في عمل اللجنة المعنية بالأمن الغذائي العالمي على احتياجات وإمكانيات فقراء الريف كمستهلكين ومنتجين في آن واحد، في تحسين مستوى الأمن الغذائي والتغذوي العالميين. | 200 000 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | المنحة الصندوق الأولى لعام 2012-2013 المقدمة إلى الأمانة المشتركة للجنة المعنية بالأمن الغذائي العالمي لأغراض الأعمال التحضيرية للدورة السنوية لعام 2012 | |
| تقدير الأنماط الحالية للاستهلاك من الأعلاف مع التفريق بصورة محتملة بين الأنماط المختلفة من الحيوانات، علاوة على تحديد المحركات والنزعات الرئيسية في استخدام الأعلاف على المستوى الوطني. | 200 000 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | تعزيز المعرفة بتوافر الأغذية واستخدامها على مستوى العالم | |
| تطوير واختبار والتحقق من صحة العمود الأساسي للإطار المنهجي للمراقبة العالمية للزراعة واقتراح طوبوغرافية دولية للحيازات الزراعية وخصائصها لجهة الأصول والنتائج. | 70 000 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | المنهجيات والتجارب الرائدة للمراقبة الدولية للزراعة | |
| دعم الفقراء نساء ورجالا من خلال جدول أعمال سياساتي عالمي لأغراض الإدارة المستدامة للتربة وموارد الأراضي التي تساهم في الحد من الفقر والأمن الغذائي والمساواة بين الجنسين. | 30 000 | معهد دراسات الاستدامة المتقدمة | الأسبوع العالمي للتربة | |

| | | | | |
|--|---------|---|--|----------------------------------|
| تحديد ودعم المزارعين الفقراء من أصحاب الحيازات الصغيرة والأسر الزراعية الفقيرة ومجتمعات الشعوب الأصلية من خلال تعزيز الشراكة الدولية الخاصة بنظم التراث الزراعي الهام عالميا. | 480 250 | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | تعزيز الشراكة لأغراض توسيع نطاق سبل العيش المستدامة في الزراعة الأسرية والزراعة صغيرة النطاق ومجتمعات الشعوب الأصلية | |
| تعزيز أثر عمليات الصندوق على المستوى القطري، وموقع الصندوق في التعاون بين دول الجنوب والتعاون الثلاثي في المحافل السياسية الدولية. | 30 000 | الوحدة الخاصة بالتعاون بين بلدان الجنوب (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) | دعم الصندوق لمعرض إكسبو الخامس للتنمية العالمية بين دول الجنوب | |
| تطوير النهج المنهجية لفهم مشترك لتقدير أي الحلول هي الأنجح في حل مشاكل الطاقة الريفية وأي منها غير الناجحة ولماذا، وتقدير القدرة على توسيع نطاق النماذج الواعدة أو المثبتة. | 20 000 | معهد الطاقة والموارد | أطر توسيع النطاق وتدخلات الطاقة الابتكارية | مكتب الاستراتيجية وإدارة المعرفة |
| الترويج لجدول أعمال تعاوني يركز على التحديات الرئيسية والفرص المتجددة في التحول الريفي في البلدان الأفريقية، وتعبئة قيادة سياساتية قوية ونهج متكامل مناصر للفقراء لصالح التنمية الريفية. | 70 000 | وكالة الشراكة الجيدة لتخطيط وتنسيق التنمية في أفريقيا | المنتدى الأفريقي للتنمية الريفية | |
| رفع الوعي العام والسياسي بالأهمية الحالية والمستقبلية للمحاصيل غير المستخدمة استخداما كاملا لأغراض التخفيف من الفقر الريفي والجوع. | 32 000 | جامعة قرطبة | ندوة دراسية دولية حول المحاصيل القديمة والجديدة لتلبية التحديات في القرن الواحد والعشرين | |
| مساعدة المشروعات على التنظيم والاستفادة من المعرفة المنبثقة نتيجة لخبراتها في تنفيذ المشروعات، ومساعدتها على التعلم من كل من الحالات الناجحة والفاشلة. | 250 000 | IED Afrique | تقاسم الدروس والمهارات - بناء نموذج أعمال لأغراض تقاسم المعرفة | شعبة أفريقيا الغربية والوسطى |
| زيادة فعالية الدعم الذي يموله الصندوق لتنمية سلاسل القيمة في زيادة دخول السكان الريفيين وبخاصة المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة. | 500 000 | مجلس أمناء جامعة ولاية ميتشغان | تحسين شمولية سلاسل القيم الزراعية في أفريقيا الغربية والوسطى | |
| تصميم استراتيجية قصيرة ومتوسطة وطويلة الأمد، وخطة عمل للتحول والتنمية المستدامة لقطاع الزراعة في نيجيريا. | 500 000 | جمهورية نيجيريا الاتحادية | دعم تصميم استراتيجية وخطة عمل لسلاسل قيمة السلع عالية التأثير في نيجيريا | |
| تنفيذ برنامج بحث لمدة سنتين حول توثيق الاختلافات بين الجنسين في الإنتاجية الزراعية في زراعة أفريقيا جنوب الصحراء. | 329 292 | البنك الدولي | المساواة بين الجنسين والإنتاجية | |